

Fyrilestur um koyrilsbrest

Nú kemur kendi danski serlæknin, Øivind K. Mathiasen, aftur til Føroya. Hesaferð steðgar hann eina viku í Føroyum. Umframt at viðgera fólk við koyrilsbresti, fer hann eisini at halda fyrilestur um nakka- og bleytholds-skaðar

HEILSA OG VIÐGERÐ
Rúna Sivertsen
runa@sosialurin.fo

Komandi týskvöld fer Øivind K. Mathiasen at halda áhugaverdan fyrilestur um nakka- og bleytholds-skaðar. Fyrilesturin, sum er almennur, verður í veitsluhøllini á Landsjúkrahúsinum klokkan 20.00.

Hetta er triðja ferðin hjá Øivindi hiðar, og hesaferð steðgar serlæknin eina viku í Føroyum. Umframt á Argjum, fer hann eisini at viðgera í Eysturoynni, Klaksvík og á Tvøroyri.

Ein av teimum, sum hevur drigist við ógvusligar plágur orsakað av koyrilsbresti, er Leivur Sørensen í Syðrugøtu.

Av tilvild hoyrði hann um danska læknan og leitaði sær hjálp hjá honum. Eftir fáar viðgerðir, var týðiligur bati hjá Leivi, sum hevði verið sjúkur í 25 ár.

Leivur var í viðgerð í Danmark fleiri mánaðir. Heimaftur komin fór hann undir at royna at fáa læknan at koma til Føroya, og var hann her fyrstu ferð í september.

Hjálp at fáa

Øivind K. Mathiasen er útbúgvin lækni. Hann sigur, at hann hevur ikki funnið uppá nakað nýtt, men bert granskað í tí tilfari, sum fanst frammanundan.

- Alt byrjaði, tá eg starvaðist á pinudeildini á intensivdeildini í Esbjerg. Tað vóru so nógv, eg ikki fekk hjálpt við tí viðgerð, eg kundi geva, sigur hann.

Eftir áheitan byrjaði hann at hyggja nærri at ymiskum alternativum viðgerðarhættum. Og tá hann hevði tikið øll skeið, ið funnust í danska ríkinum, fór hann uttanlands at læra meiri.

Í læknaliga faklitteraturinum stendur, at varandi koyrilsbrestur er ólekjandi, men hetta er ikki so.

- Mínar royndir eru, at øll, sum liða av "piskesmæld", kunnu hjálpast og í nógvum førum lekjast fullkomiliga, sigur danski læknin.

Ein av trupulleikunum við koyrilsbresti er, at röntgenmyndir og skanningar sjáldan avdúka skaðan.

Hetta kemst av, at broytingar í bleytholdinum ikki kunnu mátast. Tað ber bara til at føla tær við fingrunum, og til tað krevst venjing.

Tað er sum at spæla á klaver ella at koyra bil. Tú kanst ikki lesa teg til tað.

Flestu gerast frísk

Er koyrilsbresturin varandi, er alneyðugt at koma í viðgerð, og teg flestu gerast heilt frísk.

Ikki allir sjúklingar hava eins nógvar viðgerðir fyri

- Mínar royndir eru, at øll, sum liða av "piskesmæld", kunnu hjálpast og í nógvum førum lekjast fullkomiliga, sigur danski læknin, Øivind K. Mathiasen. Hann kemur nú til Føroya fyri triðju ferð
Mynd: Maria Olsen

neyðini. Summi verða frísk eftir heilt fáum viðgerðum hjá Øivindi.

Nógv fólk fara igjøgnum langar viðgerðir hjá fysioterapeutum. Summi við góðum úrslitum - onnur fáa ikki hjálp.

Fysioterapeutarnir í dag eru væl útbúnir, men teg hava eitt óki, sum teg mugu halda seg innanfyri.

Um skaðin sitir tætt at hámønuni, skulu teg steðga viðgerðini har.

- Sum lækni havi eg ein annan førleika og heimild, og ta ábyrgdina skal eg tora at átaka mær, sigur Øivind.



Á ferðunum í Føroyum hevur Øivind K. Mathiasen viðgjørt ein hóp av fólki, og listin av sjúklingum er langur aftur hesaferð.



Er koyrilsbresturin varandi, er alneyðugt at koma í viðgerð, og teg flestu gerast heilt frísk. Ikki allir sjúklingar hava eins nógvar viðgerðir fyri neyðini. Summi verða frísk eftir heilt fáum viðgerðum hjá Øivindi
Mynd: Rúna Sivertsen

HÚÐRØKT

v. Maria

Eg eri flutt ...

í egin høl í Niels Finsensgøtu 38
(har Bethel var fyr).

Maria

Cosméto

vakurlæki og vælværa

N. Finsensgøta 38, kj. · Tlf. 31 80 70



+

Kunngjørt verður fyri ætt og vinum,
at góða svigarinna, mostir og fastir okkara

Sofie J. Christensen
ættað úr Skopun

andaðist í Minneapolis í USA 1. oktober,
93 ára gomul.

Familjunnar vegna,
Eli Johannessen



Nikolaj og Julie tekur øll met

Vælumtókta sjónvarpsrøðin, Nikolaj og Julie, tekur øll hyggjaramet á sjónvarpssrásini DR. Heili 1.750.000 fólk hugdu sunnukvöldið at seinasta parti av røðini, og tað eru enn fleiri hyggjarar enn trúlovisið hjá Friðriki og Mary Donalds-

son kundi savna saman.

HYGGJARAMET
Páll Holm Johannesen
pall@sosialurin.fo

Endin á sjónvarpsrøðini, Nikolaj og Julie, var uttan iva stóra kjakið á nógvum kaffistovum mánadagin. Sjónvarpsrøðin hevur verið sera vælumtókta í Føroyum, og nógv ung sum gomul

hava við stórum spenningi fylgt við hvørt sunnukvöld. Í Danmark hevur røðin eisini verið ómetaliga vælumtókta. BT skrivur, at sunnudagin hugdu í alt 1.750.000 fólk eftir seinasta partinum av røðini. Hyggjaratalið sunnukvöldið var størri enn trúlovisið hjá Friðriki og Mary, og tað sigur ikki heilt litið. Í alt hava 38 mio. fólk sæð teir 22 partarnar.

Leysatíðindi vilja verða

við, at seinasti partur av Nikolaj og Julie varð tikin upp við fyra ymiskum handritum. Hetta varð gjørt fyri, at eingin skuldi fáa fræmir av, hvussu sendirøðin endaði. Søren Sveistrup, ið hevur skrivað handritið, sigur við BT, at ætlanin var alla tíð, at sendirøðin skuldi enda við, at Nikolaj og Julie funnu saman aftur.

Peter Mygind, ið spældi Nikolaj, sigur við Ekstra-bladið, at seinasta scenan

varð tikin upp heili 42 ferðir. Teir 42 svimjítúrarnir høvdu eisini við sær, at Peter Mygind lá sjúkur eftir upptøkurnar.

Tað er ikki bara í Føroyum og Danmark, at sendirøðin, Nikolaj og Julie, er vælumtókta. Danska sendirøðin er útnevnd til at kappast um eina Emmy seinni í ár.

Sølurásin 2003 á Skála

TÍÐINDASKRIV

Aftur í ár verður skipað fyri sölustevnu á Skála undir heitinum SöluRásin 2003. Stevnan verður komandi vikuskiftið 8. og 9. november. Tað eru tey fyra feløgini á vestara armi á Skálafjørðinum, Stranda Ítróttarfelag - Strálan - Skála Ítróttarfelag og Skála Róðrarfelag sum skipa fyri.

Stevnan hevur verið sera væl vitjað og hava tey sum hava sýnt fram sínar vørur dæmt sera væl. Høllin er full av framsýnarum og er tað ógvuliga fjølbroytt. Her er so møguleiki at fáa keypt sær jólastásið ella fáa avgreitt jólagávarnar í góðari tíð.

Umframt mótasýningar verður ymiskt til undirhalds-nevnast kann leygardagin 8. nov. kemur Magni Christiansen at syngja. Teir væl umtókta klovnarnir og



Høllin á Skála verður aftur karmur um SöluRásina í ár

búktalarin koma at undirhalda. Kvöldið endar við, at Jónsvein og Birgir undirhalda á pallinum við sangi.

Sunnudagin kemur Angela og Hannibal at undirhalda børnunum- nøkur børn frá Prix Føroyar 2003

tiltakinum koma at syngja. Síðsta tiltak hetta kvöldið verður at Jens Marni Hansen og Ólavur Øster koma á

pallin at undirhalda.

Evnisdagur um almannelóggávu í Norðurlondum

EVNISDAGUR

Tíðindaskriv

10 november skipar almennaráðið fyri evnisdegi um norðurlenska almannelóggávu. Á evnisdegnum verður kunnað um, hvussu almannelóggávan í teimum ymisku Norðurlondunum verður umsitin og figgjað. Tað verður eisini nortíð við innihaldið av hesum veitingum.

Evnisdagurin snýr seg um brekaðokið, dagpening, pensjónir, barna- og familjuveitingar og arbeiðsskaðatrygging. Hetta eru øki, sum í Føroyum hoyra undir landsstýrismanninum í almannamálum. Harumframt snýr evnisdagurin seg um øki, sum her heima hoyra undir onnur málsoki, til dømis arbeiðsloysstrygging, barsilsskipan,



sjúkratrygging, primera og sekundera heilsuøkið og heilivág

Á evnisdegnum undirvisa Jan-Áke Brorsson úr Svøríki og Linda Winding-

Sørensen úr Noregi. Brorsson er útbúgvin samfelags- og búskaparfrøðingur, og starvast sum búskaparstjóri í svenska Forsäkringskassforbundet. Harum-

framt hevur hann í nógv ár verið virkin í norðurlenskum samstarvi, m.a. við at halda skeið um almannelóggávu.

Liv Winding Sørensen er serfrøðingur í pensjónsøknum og hevur arbeitt við almennaveitingum í norska Rikstrygdeverket í nógv ár. Eisini hevur hon drúgvur royndir í norðurlenskum samstarvi, umframt at halda skeið um pensjónsøkið og familjuveitingar í Norðanlondum.

Kostnaður fyri evnisdagin er 300 fyri hvønn lutakara, sum verður rindað á kontu nr. 6460-407.600.3 í Føroya Banka við tilskilan av navni og viðmerkt "Evnisdagur"

Skrá

Kl. 9.00-9.15 Landsstýris-

maðurin, Páll á Reynatúgvu, setur evnisdagin

Kl. 9.15-10.15 Jan Áke Brorsson: Almennatrygging í Norðanlondum

Kl.10.15-10.45 Kaffi

Kl. 10.45-11.45 Liv Winding Sørensen: Pensjónstrygging í Norðanlondum

Kl. 11.45-13.00 Frokost

Kl.13.00-14.00 Jan Áke Brorsson: Sjúkratrygging í Norðanlondum

Kl.14.00-14.30: Kaffi

Kl.14.30-15.30: Liv Winding Sørensen: Familjetrygging í Norðanlondum

Partarnir eru positivir

Peningastovrnarnir og embætisfólk, ið arbeiða við at yvirtaka figgjarmál, høvdu ein kunnandi fund seinasta hósdag. Landsstýrismaður í figgjarmálum, Karsten Hansen, sigur, at fundurin gekk væl, og partarnir tykist rættiliga positivir

KUNNING

Páll Holm Johannesen
pall@sosialurin.fo

Hósdagin kunnaðu embætisfólk føroysku peningastovrnarnar um yvirtøkuna av figgjarmálum. Føroya Sparikassi visti í farnu viku á, at peningastovnurin metir seg ikki hava fingið nøktandi innlit í ætlaðu yvirtøkuna av figgjarmálum. Landsstýrismaðurin í figgjarmálum, Karsten Hansen, var ikki hjástaddur á fundinum hósdagin, men hann letur kortini væl at fundinum.

- Eg havi fingið fortalt, at fundurin gekk rættiliga væl, og báðir partar vóru rættiliga positivir, sigur figgjarmálaráðharrin.

Í løtuni arbeiða tveir arbeiðsbólkar við yvirtøkuni av figgjarmálum. Í Føroyum eru fólk frá embætisverkinum og landsbankanum, meðan danir eisini hava sett ein bólk við embætisfólkum at umrøða yvirtøkuna.

Landsstýrið hevur sett út í kortið at yvirtaka figgjarmál á ólavsoke komandi ár. Yvirtøkulógin kemur eftir ætlan í gildið komandi ólavsoke, og figgjarmál eru ein partur av yvirtøkulógini.